

BE2021
Maxi Pro personal amplifier
Bellman & Symfon Group AB



Important safety instructions

This section contains important information about safety, handling, disposal, recycling and warranty.



Note: Read all safety information and instructions below before using the product. Keep the user manual for future use.

Warning!

- This device has a very powerful amplifier and the sound level can cause discomfort or, in serious cases, endanger hearing if the product is used carelessly. Always turn the volume down to a low level before putting on the headphones!
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the Maxi Pro BE2021, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the product or other property.
- Do not use or store this product near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Protect the cables from any potential source of damage.

- Use only power adapters and accessories specified in this manual.
- Only refer a damaged or faulty product to qualified service personnel.
- Do not dismantle the product; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the product will void warranty.
- This product is designed for indoor use only.
- Do not expose the product to moisture.
- Protect the product from shocks during storage and transport.

Care and cleaning



Note: Failure to follow these care and cleaning instructions could result in damage to the product and void the warranty.

Battery charging and replacement



Warning! The Maxi Pro is powered by a rechargeable lithium-polymer battery. Do not expose the battery to fire or to direct sunlight. The battery should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the battery is not replaced correctly. The battery should be charged fully before using the product for the first time. Only charge the battery in a temperature between 0°– 35°C, 32°– 95° F.

Using the product

Operating environment: 0°– 35° C with an atmospheric pressure of 700hpa - 1060hpa.
Transport and storage environment: -10°– 50° C with an atmospheric pressure of 700hpa - 1060hpa. Do not use or store the products near a heat source. If the product gets wet or is exposed to moisture, it should be replaced.

Cleaning

Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Don't use window cleaners, household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, or abrasives.

Service and Warranty

If the product appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this leaflet. If the product still doesn't function as intended, contact your local dealer for information on service and warranty.

Warranty Conditions

Bellman & Symfon guarantees this product for two years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage.

Model, type and classification

The information is available at the back of the product.

Product disposal and recycling information

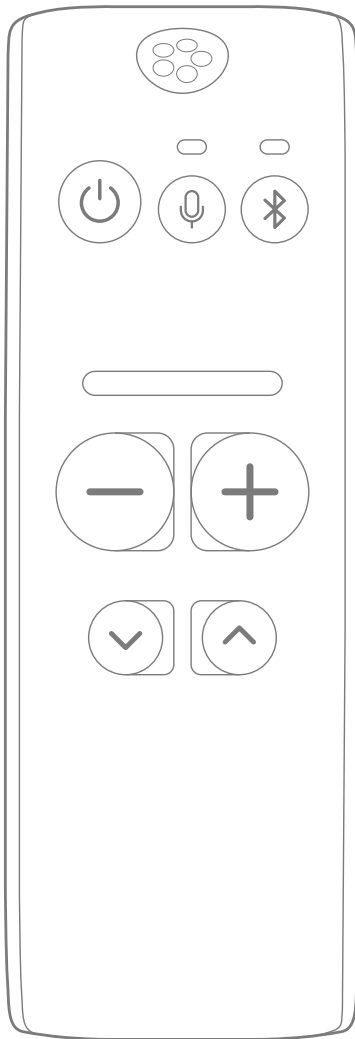


The symbol to the left means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities.

Battery disposal information



This symbol indicates that the product contains batteries that according to local laws and regulations must be disposed of separately from household waste. Take used batteries to a collection point designated by the authorities.



BE2021 Maxi Pro personal amplifier

5 User manual

9 Manual de usuario

13 Mode d'emploi

17 ユーザーマニュアル

21 用户手册

25 用户手册

EN

ES

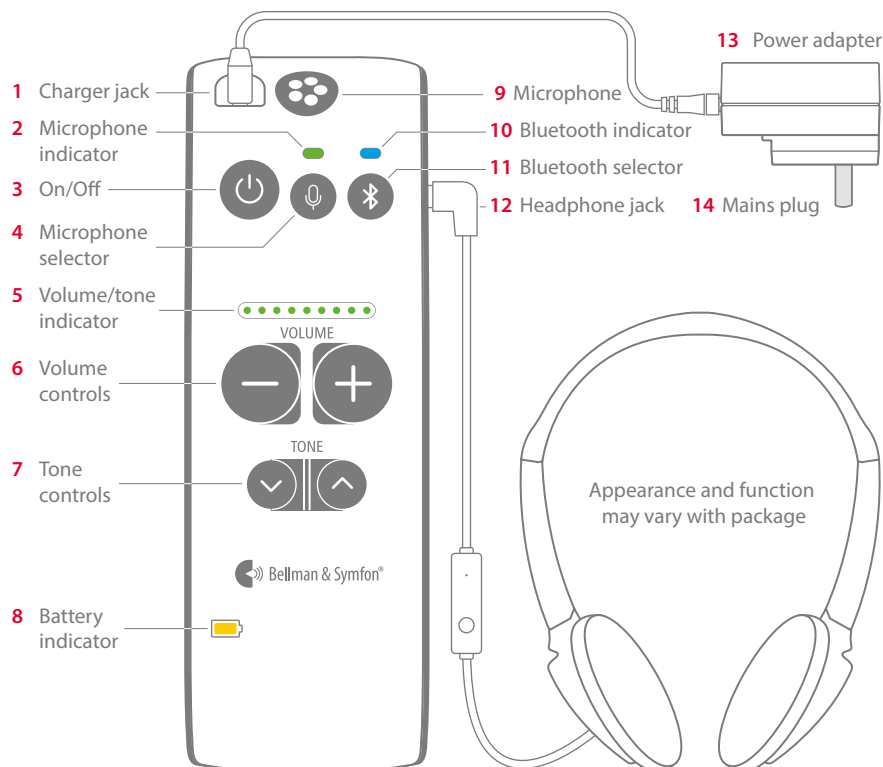
FR

JP

简

繁

Overview



About Maxi Pro

Maxi Pro is a digital conversation amplifier that brings out the words so you can hear them loudly and clearly. Use Maxi to enhance the speech around the table, when you talk on the mobile phone or when you watch TV.

Getting started

Step 1: Charge Maxi

- 1 Connect the charging cable to the power adapter (13) and to the charger jack (1).

- 2 Fit the mains plug (14) to the power adapter (13) and connect it to the power outlet.
- 3 The battery indicator (8) blinks in green during charging. After about three hours it emits a steady green light to show that Maxi is fully charged.

Step 2: Connect Maxi

Connect the supplied headphones, earphones, headset, earset or neck loop to the Maxi headphone jack (12) marked in green.

Step 3: Start Maxi

Press the On/Off button (3) for about one second to start Maxi. The microphone indicator (2) lights up in green and the current volume is shown by the volume/tone indicator (5) for three seconds.

To switch Maxi off, press and hold the On/Off button (3) for about three seconds until all indicators go out.

Using Maxi to clarify speech

Maxi is equipped with a built in omni-directional microphone (9) that enhances speech. Place Maxi on a table close to the person talking, hold it in your hand or attach it to your clothes using the clip.

Adjusting the volume

Press **+** on the volume controls (6) to increase the volume and **-** to decrease it. The microphone volume can be adjusted in 9 steps and the TV and mobile phone volume in 15 steps. The level is shown in the volume/tone indicator (5).

Note: Every time you turn on Maxi, the volume is set to low to avoid unpleasant sound levels.

Adjusting the tone

Press the **^** on the tone controls (7) to increase the treble and the **v** to decrease it. The treble can be adjusted in 5 steps and is visible in the volume/tone indicator (5).

Note: Increasing the treble makes the S, F and T sounds more pronounced and the words easier to make out.

Using Maxi with your mobile phone

Pairing

- 1 Make sure your Maxi is in microphone mode by pressing the microphone selector (4).

- 2 Press and hold the Bluetooth selector (11) until the Bluetooth indicator (10) starts to blink in blue.
- 3 Make sure Bluetooth is activated on your mobile phone. Open the Bluetooth menu in Settings and select "Maxi Pro" in the list.
- 4 The Bluetooth indicator will emit a steady blue light to show that the pairing was successful.

Note: If your phone has been disconnected from Maxi, you might need to reconnect it by repeating step 3 to 4.

Answering a phone call

- 1 When the mobile phone rings, the Maxi Bluetooth indicator (10) blinks in blue. All other sounds are muted and you'll hear the ring signal in your headphones.
- 2 To **answer** the call, press the Maxi Bluetooth selector (11) or use the remote on your headset. You will now hear the enhanced voice of the caller in your headphones. Your voice will be picked up by the headset or the Maxi microphone.
- 3 To **hang up**, press the Bluetooth selector once more.

Note: To **decline** an incoming call, press and hold the Maxi Bluetooth selector for 3 seconds.

Making a phone call

When you talk on the mobile phone, you hear the enhanced voice of the recipient in your headphones. Your voice will be picked up by the Maxi microphone.

Streaming music

Play a song on your mobile phone and press the Maxi Bluetooth selector (11) to hear the music. A second press could be needed if another Bluetooth source also is connected.

Using a headset with microphone

When you talk over the phone, the sound will be picked up from the headset remote microphone instead of the Maxi microphone.

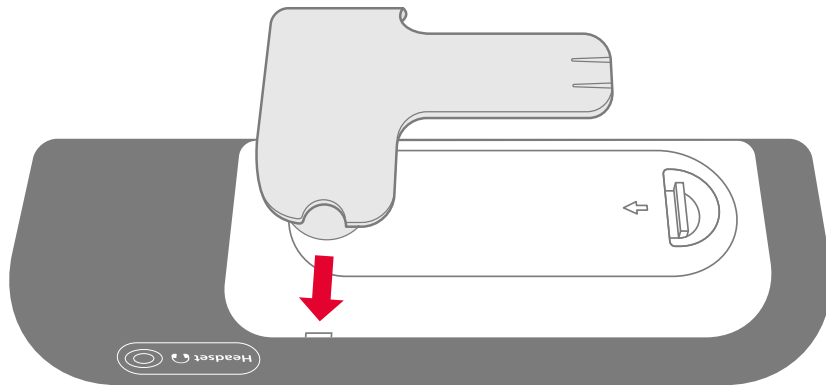
Using Maxi for TV listening

In order to stream the sound from your TV, you need a Maxi Pro TV streamer, see separate user manual for installation instructions.

Listening to the TV

Turn on the TV, select a show and press the Maxi Bluetooth selector (11) to hear the TV. A second press could be needed if another Bluetooth source also is connected.

Note: If you get a call during the show, the sound from the TV will be muted, so you can hear the caller's voice clearly. When you hang up, the sound from the TV will automatically come back.



Care and maintenance

Using the product

Note: Maxi Pro can produce high sound levels. Please use with care. Increase the volume level gradually to a comfortable level. Exposure to high sound levels can damage your hearing.

Ensure that small parts are kept out of reach from children.

Operate the product in a dry environment where the temperature is always between 0° and 35° C.

Automatic reconnection

Maxi will automatically reconnect to your TV streamer as soon as it's within range, so you can bring Maxi when you visit family and friends without hassle.

Battery and charging

Maxi is equipped with a rechargeable battery that lasts for up to 70 hours. When the battery indicator (8) starts to blink in red, it's time to charge it, see **Charge Maxi**.

Attaching the clip

To attach the clip, place the clip against the back cover and press firmly until it locks. To remove it, pull the round handles out from the sides.

Cleaning

Clean the product with a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings.

Service and warranty

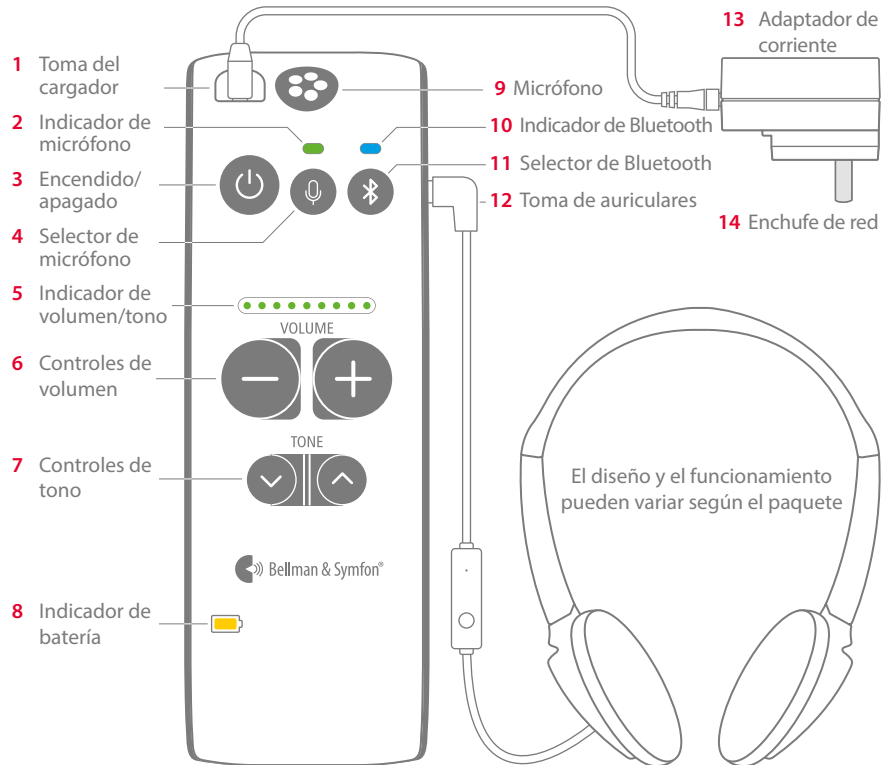
If the product appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this leaflet. If the product still doesn't function as intended, contact your local dealer for information on service and warranty.

Troubleshooting

Most problems with Maxi Pro can be solved quickly by following the advice below.

If	Try this
I can't get the units to pair via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">Make sure that your Maxi is in microphone mode by pressing the microphone selector (4). Try pairing the units again by following the steps in the section Pairing.
Nothing happens when I press the Maxi On/Off button.	<ul style="list-style-type: none">The batteries are depleted. Charge Maxi, see Charge Maxi.
The Maxi battery indicator is blinking in red.	<ul style="list-style-type: none">The battery level is low. Charge Maxi, see Charge Maxi.
I hear no sound in my headphones, even though Maxi is turned on.	<ul style="list-style-type: none">First, make sure the volume is at the required level. Then, check that the headphone plug is properly connected to the Maxi headphone jack (12).Increase the volume by pressing the + on the Maxi volume controls (6).Connect the headphones to another device, like a smart phone, and check if you hear any sound. If not, the headphones may need to be replaced.If Bluetooth mode is selected, make sure that the TV streamer or mobile phone is within range, paired and streaming a sound.
I don't hear the mobile phone in my headphones.	<ul style="list-style-type: none">Make sure Bluetooth is activated on your mobile phone and that it is paired with your Maxi, see Pairing in the Using Maxi with your mobile phone section.
I don't hear the sound of the TV in my headphones.	<ul style="list-style-type: none">Make sure the TV streamer is within range and paired with your Maxi, see Pairing in the Using Maxi for TV-listening section.
The sound from the TV or mobile is too low, even though the Maxi volume is at the highest level.	<ul style="list-style-type: none">Try to increase the volume on your TV or mobile phone instead.
I hear a high-pitched noise in my headphones.	<ul style="list-style-type: none">Lower the volume or increase the distance between Maxi and the headphones.Direct the Maxi microphone (9) away from you.
Maxi seems unresponsive/frozen.	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the On/Off button (3) for ten seconds until Maxi turns off.Press the On/Off button for about one second to start Maxi again.

Descripción general



Acerca de Maxi Pro

Maxi Pro es un amplificador del habla digital que permite oír alto y claro. Utilice Maxi para mejorar la acústica durante las comidas, en conversaciones telefónicas o al ver la televisión.

Primeros pasos

Paso 1: Carga de Maxi

- 1 Conecte el cable de carga al adaptador de corriente (13) y a la toma del cargador (1) de Maxi.

- 2 Encaje el enchufe de red (14) en el adaptador de corriente (13) y compruebe que esté bien fijado antes de conectarlo a la toma de corriente.
- 3 El indicador de batería (8) parpadea en verde durante la carga. Tras unas 3 horas, la luz verde cambiará a fija para indicar que Maxi está cargado.

Paso 2: Conexión de Maxi

Conecte los auriculares suministrados (de diadema o cascos) o el collar de inducción a la toma de auriculares (12) Maxi marcada en verde.

Paso 3: Encendido de Maxi

Pulse el botón de encendido/apagado (3) durante 1 s para encender Maxi. El indicador del micrófono (2) se iluminará en verde y se mostrará el volumen actual en el indicador de volumen/tono (5) durante 3 s.

Para apagar Maxi, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (3) durante unos 3 s hasta que todos los indicadores se apaguen.

Uso de Maxi para amplificar conversaciones

Maxi cuenta con un micrófono omnidireccional (9) incorporado que amplifica las conversaciones. Coloque Maxi en una mesa, cerca de la persona que habla, y sujételo en la mano o en la ropa con la pinza suministrada.

Ajuste del volumen

Pulse **+** en el control de volumen (6) para subir el volumen y **-** para bajarlo. El volumen del micrófono puede ajustarse en nueve pasos y el del teléfono móvil y la televisión, en quince. El nivel se muestra en el indicador de volumen/tono (5).

Nota: Cada vez que encienda Maxi, el volumen estará bajo para evitar niveles molestos.

Ajuste del tono

Pulse **^** en el control de tono (7) para aumentar los agudos y **v** para disminuirlos. Los agudos pueden ajustarse en cinco pasos y pueden verse en el indicador de volumen/tono (5).

Nota: El aumento de los agudos provoca que los sonidos 'S', 'F', y 'T' sean más pronunciados, lo que hace que las palabras se distingan con mayor claridad.

Uso de Maxi con el teléfono móvil

Emparejamiento

- 1 Compruebe que el micrófono del Maxi está activado. Para ello, pulse el selector de micrófono (4).

- 2 Mantenga pulsado el selector de Bluetooth (11) de Maxi hasta que el indicador de Bluetooth (10) empiece a parpadear en azul.

- 3 Asegúrese de que el teléfono móvil tenga activado el Bluetooth. Abra el menú Bluetooth y seleccione "Maxi Pro" de la lista.

- 4 El indicador de Bluetooth emitirá una luz fija azul para confirmar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Nota: Si su teléfono se ha desconectado de Maxi, es posible que deba volver a conectarlo repitiendo los pasos 3 y 4.

Respuesta de una llamada telefónica

- 1 Cuando suena el teléfono móvil, el indicador de Bluetooth (10) de Maxi parpadea en azul. El resto de sonidos se silenciarán y oírás el tono de llamada en los auriculares.

- 2 Para **responder** la llamada, pulse el selector de Bluetooth (11) de Maxi o utilice el mando de los auriculares. A continuación, oírás por los auriculares la voz amplificada de su interlocutor. Su voz será captada por los auriculares o el micrófono de Maxi.

- 3 Para colgar, vuelva a pulsar el selector de Bluetooth de Maxi.

Nota: Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado el selector de Bluetooth de Maxi durante 3 s.

Realización de una llamada telefónica

Cuando hable por el teléfono móvil, oírás la voz amplificada de su interlocutor a través de los auriculares. El micrófono del Maxi recogerá su voz.

Transmisión de música

Reproduzca una canción en su teléfono móvil y pulse el selector Bluetooth de Maxi (11) para escuchar la música. Podría ser necesaria una segunda pulsación si hay otra fuente Bluetooth conectada.

Uso de auriculares con micrófono

Cuando hable por teléfono, el sonido se recogerá en el mando de los auriculares, en lugar de en el micrófono de Maxi.

Uso de Maxi para ver la televisión

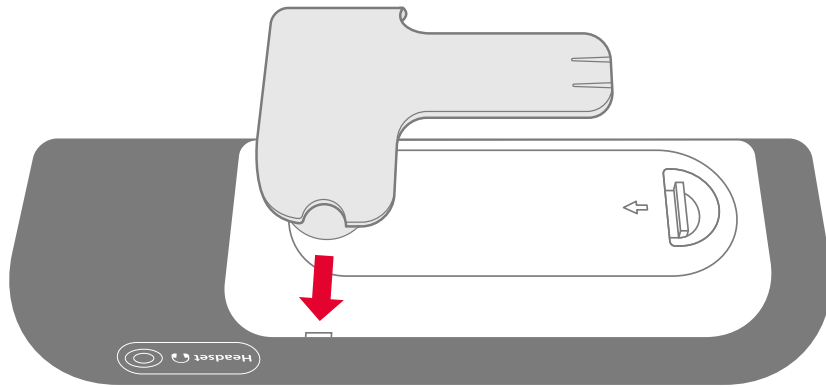
Para retransmitir el sonido de su televisor, necesitará el Maxi Pro TV Streamer. Consulte el manual de usuario correspondiente para ver las instrucciones de instalación.

Oír la televisión

Encienda el televisor, seleccione un programa y pulse el selector Bluetooth de Maxi (11) para escuchar la televisión. Podría ser necesaria una segunda pulsación si hay otra fuente Bluetooth conectada.

Nota: Si le llaman durante el programa, el sonido de la televisión se silenciará para que pueda oír con claridad la voz de su interlocutor.

Cuando cuelgue, el sonido de la televisión volverá automáticamente.



Cuidado y mantenimiento

Uso del producto

Nota: El Maxi Pro puede alcanzar un volumen muy alto. Utilícelo con cuidado. Suba el volumen de forma gradual hasta llegar al nivel adecuado. La exposición a sonidos con un volumen muy alto puede provocar daños auditivos.

Mantenga las piezas pequeñas alejadas del alcance de los niños.

Utilice el producto en un entorno seco, a una temperatura entre 0 y 35 °C.

Reconexión automática

El Maxi se volverá a conectar automáticamente al TV Streamer en cuanto se encuentre dentro de su alcance, lo que le permite llevar el Maxi sin problema cuando visite a sus familiares o amigos.

Batería y carga

Maxi incluye una batería recargable con autonomía de hasta 70 h. Cargue la batería cuando el indicador de batería (8) comience a parpadear en rojo. Consulte el apartado **Carga de Maxi**.

Montaje de la pinza

Para montar, coloque la pinza en la carcasa trasera y presione hasta encajar. Para retirar la pinza, tire de las asas redondas laterales.

Limpieza

Limpie el producto con un paño suave y sin pelusas. Evite que se humedezcan las aberturas.

Mantenimiento y garantía

Si el producto parece dañado o no funciona como es debido, siga las instrucciones de este folleto. Si el producto sigue sin funcionar como debería, póngase en contacto con su proveedor local para que le proporcione información sobre el mantenimiento y la garantía.

Localización y solución de averías

La mayoría de los problemas relacionados con el producto se pueden solucionar de forma rápida siguiendo las instrucciones ofrecidas a continuación.

Problema	Intente lo siguiente
No consigo que se conecten las unidades mediante Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">■ Asegúrese de que su Maxi se encuentra en modo micrófono pulsando el selector del micrófono (4). Vuelva a intentar conectar las unidades siguiendo los pasos de la sección Conexión entre unidades.
Cuando pulso el botón de encendido/apagado de Maxi no ocurre nada.	<ul style="list-style-type: none">■ La batería está agotada. Cargue Maxi. Consulte el apartado Carga de Maxi.
El indicador de batería de Maxi parpadea en rojo.	<ul style="list-style-type: none">■ El nivel de carga de la batería es bajo. Cargue Maxi. Consulte el apartado Carga de Maxi.
Aunque Maxi está encendido, no oigo nada por los auriculares.	<ul style="list-style-type: none">■ En primer lugar, compruebe que el volumen se encuentra en el nivel adecuado. A continuación, compruebe que el conector de los auriculares está bien conectado a la toma de auriculares del Maxi (12).■ Aumente el volumen pulsando + en el control de volumen (6) de Maxi.■ Conecte los auriculares a otro dispositivo (p. ej., un smart-phone) y compruebe si oye algo. En caso contrario, cambie de auriculares.■ Si está seleccionado el modo Bluetooth, asegúrese de que el transmisor para TV o el teléfono móvil estén dentro del alcance, emparejados y retransmitiendo sonido.
No se oye el teléfono móvil por los auriculares.	<ul style="list-style-type: none">■ Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado y emparejado con Maxi. Consulte el apartado Emparejamiento de la sección Uso de Maxi con el teléfono móvil.
No se oye la televisión por los auriculares.	<ul style="list-style-type: none">■ Compruebe que el transmisor para TV esté dentro del alcance y emparejado con Maxi. Consulte el apartado Emparejamiento de la sección Uso de Maxi para ver la televisión.
El sonido del televisor o el móvil está demasiado bajo a pesar de que el volumen del Maxi está al máximo.	<ul style="list-style-type: none">■ Pruebe a subir el volumen de su televisor o teléfono móvil.
Oigo un ruido agudo en los auriculares.	<ul style="list-style-type: none">■ Baje el volumen o aumente la distancia entre Maxi y los auriculares.■ Aleje el micrófono interno (9) de Maxi de usted.
El Maxi parece haberse bloqueado.	<ul style="list-style-type: none">■ Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (3) durante 10 segundos hasta que el Maxi se apague.■ Pulse el botón de encendido/apagado durante 1 segundo para iniciar el Maxi nuevamente.

Vue d'ensemble



À propos du Maxi Pro

Le Maxi est un amplificateur numérique d'écoute qui retransmet les voix de manière à les rendre parfaitement claires et audibles. Utilisez le Maxi pour améliorer la clarté des voix autour de la table, lors de vos conversations téléphoniques ou lorsque vous regardez la télévision.

Mise en route

Étape 1: Chargement du Maxi

- 1 Branchez le câble de charge sur l'adaptateur d'alimentation (13) et sur la prise du chargeur (1) du Maxi.

- 2 Insérez la fiche secteur (14) dans l'adaptateur d'alimentation (13) et veillez à ce qu'elle soit correctement enclenchée avant de la brancher sur une prise de courant.
- 3 L'indicateur de batterie (8) clignote en vert pendant le chargement. Au bout de 3 heures, il émet une lumière verte continue pour indiquer que le Maxi est complètement chargé.

Étape 2: Connexion au Maxi

Branchez le casque, les écouteurs, le micro-casque, le combiné micro-écouteurs ou le tour de cou fourni sur la prise casque (12) du Maxi repérée en vert.

Étape 3 : Démarrage du Maxi

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (3) pendant environ 1 seconde pour démarrer le Maxi. L'indicateur du microphone (2) s'allume en vert et l'indicateur volume/tonalité (5) affiche le niveau de volume actuel pendant 3 secondes. Pour éteindre le Maxi, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (3) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne complètement.

Utiliser le Maxi pour améliorer la clarté des voix

Le Maxi est équipé d'un microphone (9) omnidirectionnel intégré qui améliore la qualité sonore des voix. Posez le Maxi sur une table près de l'interlocuteur, tenez-le dans votre main ou fixez-le sur votre tenue à l'aide de la pince.

Réglage du volume

Dans les touches de réglage du volume (6), appuyez sur + pour augmenter le volume et sur - pour le diminuer. Le volume du microphone est réglable sur 9 niveaux. Le volume de la télévision et du téléphone mobile est réglable sur 15 niveaux. L'indicateur volume/tonalité (5) affiche le niveau sonore.

Remarque: À chaque démarrage du Maxi, le volume est réglé sur une valeur faible pour éviter tout niveau sonore désagréable.

Réglage de la tonalité

Dans les touches de réglage de la tonalité, appuyez sur ^ pour augmenter la tonalité (7) et sur v pour la diminuer. Les aigus sont réglables sur 5 niveaux. L'indicateur volume/tonalité (10) affiche le niveau des aigus.

Remarque: Augmenter les aigus rend les sons S, F et T plus prononcés et les mots plus faciles à discerner.

Utiliser le Maxi avec votre téléphone mobile

Appairage

- 1 Assurez-vous que votre Maxi est en

mode microphone en appuyant sur le sélecteur de microphone (4).

- 2 Appuyez sur la touche Bluetooth (11) du Maxi et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth (10) clignote en bleu.
- 3 Veillez à ce que la fonction Bluetooth soit activée sur votre téléphone mobile. Ouvrez le menu Bluetooth et sélectionnez Maxi Pro dans la liste.
- 4 L'indicateur Bluetooth émettra une lumière bleue continue pour indiquer que l'appairage a été effectué avec succès.

Remarque: Si votre téléphone a été déconnecté de Maxi, il est possible que vous deviez le reconnecter en répétant les étapes 3 à 4.

Répondre à un appel téléphonique

- 1 Lorsque le téléphone sonne, l'indicateur Bluetooth (10) du Maxi clignote en bleu. Tous les autres sons sont alors coupés et vous entendez la sonnerie dans votre casque.
- 2 Pour décrocher, appuyez sur la touche Bluetooth (11) du Maxi ou utilisez la télécommande sur votre micro-casque. Vous entendrez dès lors la voix optimisée de l'interlocuteur dans votre casque. Votre voix sera captée par le casque ou le microphone Maxi.
- 3 Pour raccrocher, appuyez de nouveau sur la touche Bluetooth du Maxi.

Remarque: Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur le sélecteur Bluetooth du Maxi et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.

Passer un appel téléphonique

Chaque fois que vous parlez par téléphone, vous entendez la voix optimisée de l'interlocuteur dans votre casque. Votre voix sera captée par le microphone du Maxi.

Diffuser de la musique

Faites jouer un morceau sur votre téléphone mobile et appuyez sur le sélecteur Maxi Bluetooth (11) pour écouter de la musique. Une deuxième pression peut être nécessaire en cas de connexion d'une autre source Bluetooth.

Utiliser un casque doté d'un microphone

Lorsque vous parlez au téléphone, le microphone de la télécommande du micro-casque capte votre voix à la place du microphone du Maxi.

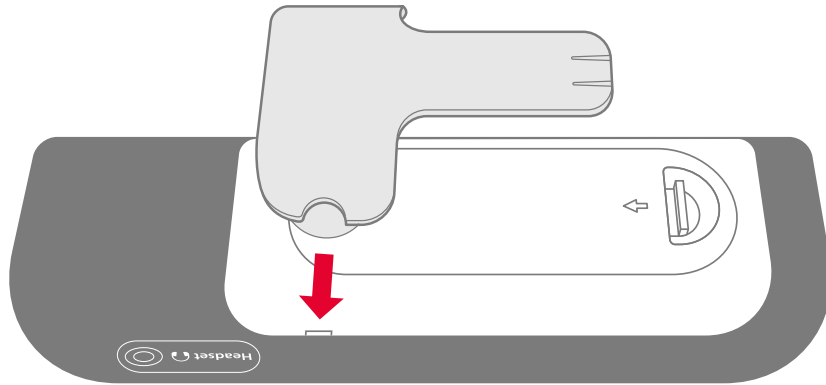
Utiliser le Maxi pour écouter la télévision

Pour diffuser le son de votre télévision, il vous faut un Maxi Pro TV streamer. Reportez-vous au manuel d'utilisation distinct pour les instructions d'installation.

Écouter la télévision

Allumez le téléviseur, sélectionnez une émission et appuyez sur le sélecteur Maxi Bluetooth (11) pour suivre le programme télévisé. Une deuxième pression peut être nécessaire en cas de connexion d'une autre source Bluetooth.

Remarque: Lorsque vous recevez un appel au cours de l'émission, le son de la télévision est coupé pour vous permettre d'entendre clairement la voix de l'interlocuteur. Lorsque vous raccrochez, le son de la télévision est automatiquement réactivé.



Entretien et maintenance

Utilisation du produit

Remarque: Maxi Pro peut produire de forts niveaux sonores. Veuillez l'utiliser avec précaution. Augmentez progressivement le niveau du volume afin d'atteindre un niveau confortable. Une exposition à de forts niveaux sonores peut endommager votre audition. Assurez-vous que les petites pièces sont maintenues hors de portée des enfants. Utilisez le produit dans un environnement sec où la température se situe toujours entre 0°C et 35 °C.

Reconnexion automatique

Maxi se reconnectera automatiquement à votre TV streamer dès qu'il sera à sa portée, ce qui vous permet de prendre votre Maxi lorsque vous rendez visite à votre famille ou à vos amis sans tracas.

Batterie et chargement

Le Maxi est équipé d'une batterie rechargeable intégrée offrant jusqu'à 70 heures d'autonomie. Lorsque l'indicateur de batterie (8) clignote en rouge, cela signifie qu'elle doit être rechargée (voir la rubrique **Chargement du Maxi**).

Fixer la pince

Pour fixer la pince, placez-la contre le dos du boîtier et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour la retirer, retirez les languettes rondes des côtés.

Nettoyage

Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux. Évitez d'introduire de l'humidité lorsque vous ouvrez l'appareil.

Service et garantie

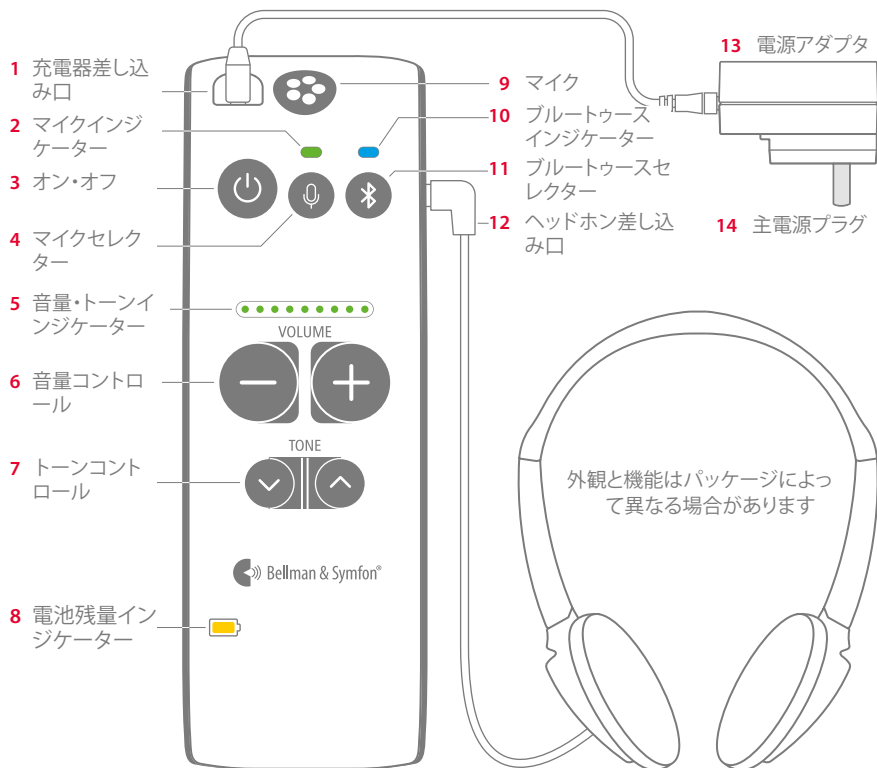
Si le produit paraît endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions énoncées dans ce livret. Si le produit ne fonctionne toujours pas de la manière prévue, contactez votre distributeur local pour obtenir des informations sur le service et la garantie.

Dépannage

La plupart des problèmes rencontrés avec ce produit peuvent être résolus rapidement en suivant les conseils ci-dessous.

Si	Essayez la procédure suivante
Je n'arrive pas à appairer les unités via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que votre Maxi est en mode microphone en appuyant sur le sélecteur de microphone (4). Essayez à nouveau d'appairer les unités en suivant les étapes indiquées dans la section Appairage.
Rien ne se produit lorsque j'appuie sur le bouton Marche/Arrêt du Maxi.	<ul style="list-style-type: none">Les piles sont épuisées. Rechargez le Maxi (voir la rubrique Chargement du Maxi).
L'indicateur de batterie du Maxi clignote en rouge.	<ul style="list-style-type: none">Le niveau de la batterie est faible. Rechargez le Maxi (voir la rubrique Chargement du Maxi).
Je n'entends rien dans mon casque alors que le Maxi est allumé.	<ul style="list-style-type: none">D'abord, assurez-vous que le volume est au bon niveau. Puis, vérifiez que la fiche du casque est correctement branchée sur la prise casque du Maxi (12).Le niveau de la batterie est faible. Rechargez le Maxi (voir la rubrique Chargement du Maxi). + au niveau des touches de réglage du volume (6) du Maxi.Branchez le casque sur un autre appareil, comme un smartphone, et vérifiez si vous entendez quelque chose. Si ce n'est pas le cas, le remplacement du casque peut s'avérer nécessaire.Si le mode Bluetooth est sélectionné, assurez-vous que le TV Streamer ou le téléphone mobile se trouve à portée, qu'il est appairé et qu'il diffuse un son.
Je n'entends pas le téléphone mobile dans mon casque.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone et que celui-ci est appairé à votre Maxi. Voir la rubrique Appairage dans la section Utiliser le Maxi avec votre téléphone mobile.
Je n'entends pas le son de ma télévision dans mon casque.	<ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que le TV Streamer se trouve à portée et qu'il est appairé avec votre Maxi. Voir la rubrique Appairage dans la section Utiliser le Maxi pour écouter la télévision.
Le son de la télévision ou du téléphone portable est trop bas même si le volume du Maxi est au maximum.	<ul style="list-style-type: none">Essayez plutôt d'augmenter le volume de votre télévision ou de votre téléphone portable. Essayez plutôt d'augmenter le volume de votre télévision ou de votre téléphone portable.
J'entends un son aigu dans mon casque.	<ul style="list-style-type: none">Baissez le volume ou augmentez la distance séparant le Maxi et le casque.Orientez le microphone interne (9) du Maxi dans la direction opposée à la vôtre.
Maxi ne répond pas/est figé.	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur le bouton On/Off (3) et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que Maxi s'éteigne.Appuyez sur le bouton On/Off pendant environ 1 seconde pour redémarrer Maxi.

概要



Maxi Pro について

Maxi Pro は、音声を大きくはっきり聞こえるように音量を増幅する集音器です。Maxi Pro を使用すると、会話、スマートフォンでの通話、テレビの音声聞き取りやすくなります。

まず始めに

ステップ 1: Maxi Pro の充電

- 1 充電ケーブルを電源アダプタ (13) と充電器差し込み口 (1) に接続します。
- 2 主電源プラグ (14) を電源アダプタ (13) に取り付け、コンセントに接続する前に、正しく固定されていることを確認します。

- 3 充電中、電池残量インジケータ (8) が緑色に点滅します。約 3 時間で充電は完了し、緑色のライトが点灯して Maxi Pro が完全に充電されたことを表示します。

ステップ 2: Maxi Pro の接続

ヘッドホン・イヤホン・ヘッドセット・イヤークリップ・ネックループなどを緑色のヘッドホン差し込み口 (12) に接続します。

ステップ 3: Maxi Pro の起動

オン・オフボタン (3) を約 1 秒間押し続けて Maxi Pro を起動します。マイクインジケータ (2) が緑色に点灯し、現在の音量が音量・トーンインジケータ (5) に 3 秒間表示されます。Maxi Pro の電源をオフにするには、すべてのインジケータが消えるまでオン・オフボタン (3) を約 3 秒間押し続けます。

マイク (9) に 3 秒間表示されます。Maxi Pro の電源をオフにするには、すべてのインジケータが消えるまでオン・オフボタン (3) を約 3 秒間押し続けます。

- 4 ペアリングが完了するとブルートゥースインジケータ (10) が点灯します。

注意: ブルートゥースが切断された場合、手順 3 から 4 を繰り返して再接続します。

通話の応答

- 1 スマートフォンが鳴るとブルートゥースインジケータ (10) が青く点滅、ヘッドホンから呼び出し音が聞こえます。

- 2 通話に応答するには、ブルートゥースセクター (11) を押すか、ヘッドセットのリモコンを押します。ヘッドホンから相手の声が聞こえます。こちら側の声は Maxi Pro のマイク (9) かヘッドセットのリモートマイクが拾います。

- 3 電話を切るには、ブルートゥースセクター (11) をもう一度押します。

注意: 着信を拒否する場合は、ブルートゥースセクター (11) を 3 秒間押し続けます。

通話の発信

Maxi Pro を使いスマートフォンで通話すると、ヘッドホンから相手の音声聞こえます。こちら側の声は Maxi Pro のマイク (9) かヘッドセットのリモートマイクが拾います。

音楽を聴く

携帯電話で曲を再生し、Maxi Bluetoothセクター (11) を押して音楽を聴く。別の Bluetoothソースも接続されている場合は、もう一度押す必要がある場合があります。

ヘッドホンと使用

マイクの代わりにヘッドセットのリモートマイクが拾います。

テレビのリスニング

テレビの音声を Maxi Pro に送信して聴くためには、別売りの Maxi Pro TV ストリーマーが必要です。設定方法の詳細は Maxi Pro TV ストリーマーに付属のマニュアルを参照してください。

Maxi Pro 会話を聞く

Maxi Pro には、会話がはっきり聞こえる全方向マイク (9) が内蔵されています。話している人の近くに Maxi Pro を置か、手で持つか、クリップを使って服に取り付けます。

音量の調整

音量を上げる場合は音量コントロール (6) の + を押し、音量を下げる場合は - を押しします。マイクの音量は 9 段階、テレビとスマートフォンの音量は 15 段階で調整できます。音量レベルは、音量・トーンインジケータ (5) に表示されます。

注意: Maxi Pro の電源を入れた時に大音量が鳴らないように気をつけてください。

トーンの調整

高音域を上げる場合はトーンコントロール (7) の ^ を押し、下げる場合 v を押しします。高音域は 5 段階で調整することができ、音量・トーンインジケータ (5) に表示されます。

注意: 高音域を増やすと、S、F、T の音が聞き取りやすくなり単語がわかりやすくなります。

スマートフォンでの使用

ペアリング

- 1 マイクセクター (4) を押して Maxi Pro がマイクモードになっていることを確認します。
- 2 ブルートゥースインジケータ (10) が青く点滅するまでブルートゥースセクター (11) を押し続けます。
- 3 スマートフォンのブルートゥースが有効になっていることを確認します。スマートフォンのブルートゥースメニューを開き、リストから「Maxi Pro」を選択します。

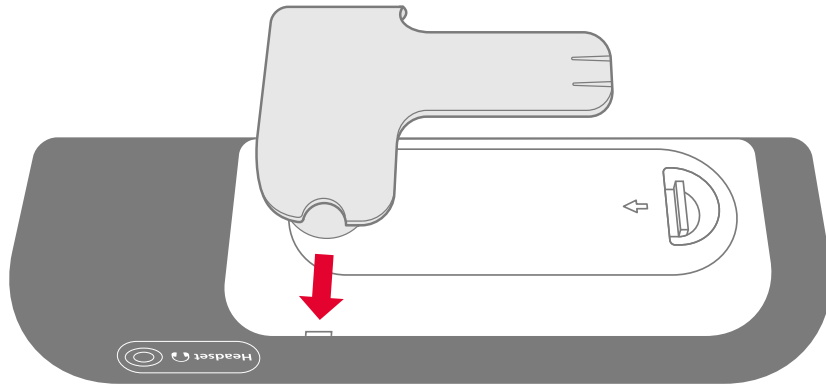
テレビのリスニング

携帯電話で曲を再生し、Maxi Bluetooth セレクタ (11) を押して音楽を聴く。別の Bluetooth ソースも接続されている場合は、もう一度押す必要がある場合があります。

注意: テレビの視聴中に電話を受けると、テレビの音声が聞こえなくなります。電話を切るとテレビの音声が再度聞こえます。

自動再接続

Maxi Pro と TV ストリーマーは Bluetooth の接続範囲内に入ると自動的に再接続されます。



お手入れ方法

製品のご使用

注意: Maxi Pro は、音のレベルが高くなる場合があります。お取り扱いにはご注意ください。音量レベルを快適なレベルまで徐々に上げていきます。高音の影響を受けると、聴力が損なわれる可能性があります。

小さな部品はお子様の手の届かないところに保管してください。

温度が常に 0° 35° C である乾燥した環境で本製品をご使用ください。

電池と充電

Maxi Pro には充電電池が内蔵されています。充電が減ると電池残量インジケータ (8) が赤く点滅します。**Maxi Pro の充電**の項目を参照して充電をしてください。

クリップの取り付け

クリップは背面に固定されるまでしっかりと押し付けます。取り外す場合は両横の丸いハンドルを引きます。

掃除

柔らかく糸くずの出ない布で本製品を掃除してください。開口部の湿気を避けてください。

サービスおよび保証

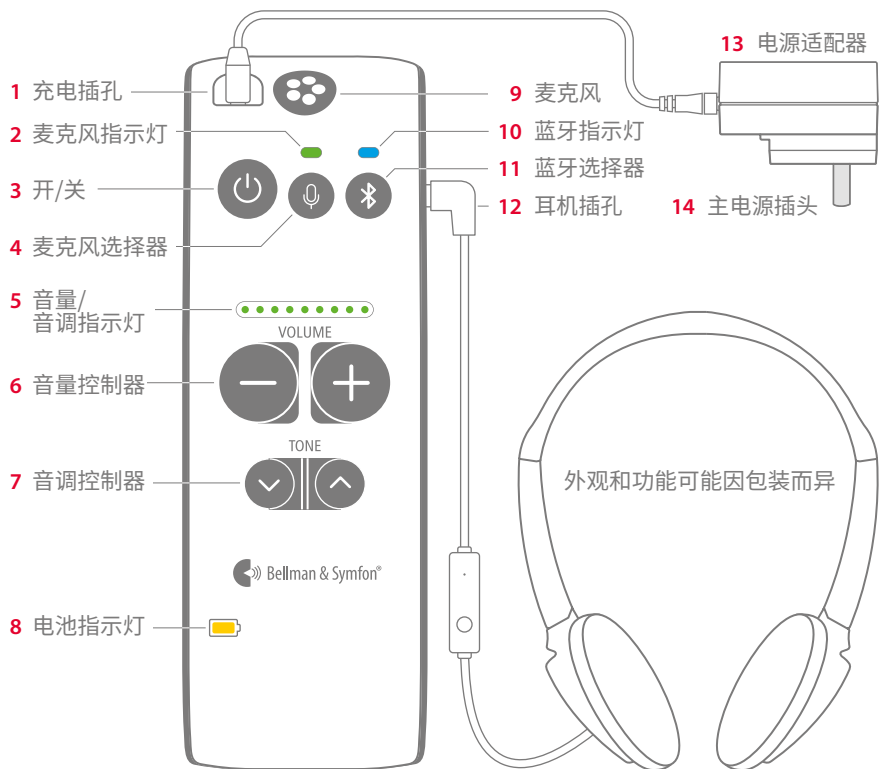
製品が破損しているように思われるか、正常に機能しない場合は、このマニュアルを参照してください。製品が意図したとおりに機能しない場合、サービスおよび保証に関する詳細は、購入した販売店または株式会社自立コムにお問い合わせください。

トラブルシューティング - 故障かな?と思ったら

本製品のほとんどの問題は、以下のアドバイスで解決します。

症状	お試しください
Bluetooth のペアリングができません。	<ul style="list-style-type: none">マイクセレクター (4) を押して Maxi Pro がマイクモードになっていることを確認し、ペアリングを参照して再試行してください。
オン・オフボタンを押しても何も起きません。	<ul style="list-style-type: none">電池が消耗しています。Maxi を充電してください。Maxi Pro の充電を参照してください。
電池残量インジケータが赤く点滅しています。	<ul style="list-style-type: none">電池の残量が少なくなっています。Maxi Pro を充電してください。Maxi Pro の充電を参照してください。
Maxi Pro の電源は入っているのに、ヘッドホンから音が聞こえません。	<ul style="list-style-type: none">まず、音量レベルが適切かどうか確認します。ヘッドホンプラグがヘッドホン差し込み口 (12) に正しく接続されているか確認してください。音量コントロール (6) で + を押して音量を上げてください。ヘッドホン スマートフォンのような別の端末に接続し、音が聞こえるかどうか確認します。聞こえない場合は、ヘッドホンを交換する必要があるかもしれません。Bluetooth モードが選択されている場合は、テレビストリーマーやスマートフォンが範囲内にあり、ペア設定され、音声がストリーミングされていることを確認してください。
ヘッドホンから通話音が聞こえません。	<ul style="list-style-type: none">スマートフォンの Bluetooth が有効になっている、また Bluetooth が Maxi Pro とペアになっていることを確認してください。スマートフォンでの使用のペアリングを参照してください。
ヘッドホンからテレビの音が聞こえません。	<ul style="list-style-type: none">テレビストリーマーが範囲内にありペアリングができていることを確認してください。テレビのリスニングのペアリングを参照してください。
音量が最高レベルであっても、テレビやスマートフォンからの音が小さすぎます。	<ul style="list-style-type: none">テレビやスマートフォンの音量を上げてみてください。
ヘッドホンから高いピッチの音が聞こえます。	<ul style="list-style-type: none">音量を下げるか、Maxi Pro とヘッドホンをお互いに遠ざけてください。Maxi Pro の内蔵マイク (9) を離してください。
Maxi Pro が反応しません。	<ul style="list-style-type: none">電源がオフになるまで、オン・オフ (3) ボタンを 10 秒間押し続けます。Maxi Pro を再起動するためにオン・オフボタンを約 1 秒間押しします。

概述



关于 Maxi Pro

Maxi Pro 是一款数字型语音放大器，可洪亮、清晰地放大人语音。当你在餐厅就餐、使用手机和收看电视时，可以使用 Maxi Pro 增强语音效果。

开始操作

第 1 步：对 Maxi Pro 充电

- 1 将充电线连接至电源适配器 (13) 和 Maxi Pro 的充电插孔 (1) 处。
- 2 将主电源插头 (14) 连接至电源适配器

(13), 检查其是否正确锁定，然后将其连接至电源插座。

- 3 充电时，电池指示灯 (8) 闪烁绿色。大约 3 小时后持续亮起绿灯，这表明 Maxi Pro 已完全充好电。

第 2 步：连接 Maxi Pro

将附带的头戴式耳机、入耳式耳塞或颈圈连接至 Maxi Pro 的绿色耳机插孔 (12) 处。

第 3 步：启动 Maxi Pro

按下开/关按钮 (3) 大约 1 秒钟启动 Maxi

Pro。麦克风指示灯 (2) 亮起绿灯，音量/音调指示灯 (5) 显示当前音量 3 秒钟。

如要关闭 Maxi Pro，请按住开/关按钮 (3) 大约 3 秒钟，直至所有指示灯熄灭。

使用 Maxi Pro 增强语音

Maxi Pro 配有一台可增强语音效果的内置全向麦克风 (9)。可将 Maxi Pro 放置在讲话人附近的桌面上，手持或者使用夹子将其夹在衣服上。

调节音量

使用音量控制器 (6) 上的 + 增加音量，一减小音量。可分 9 个级别调节麦克风音量，分 15 个级别调节电视机与手机音量。声级在音量/音调指示灯 (5) 上显示。

注意：每次打开 Maxi Pro 时，将音量调低，以免出现令人不适的音量。

调节音调

按下音调控制器 (7) 上的 ^ 提高高音，按下 v 降低高音。可分 5 个级别调节高音，音调在音量/音调指示灯 (5) 上显示。

注意：增加高音使得 S, F 和 T 发音听起来更加明显，更容易辨认。

使用 Maxi Pro 与手机连接

配对

- 1 通过按下麦克风按键 (4) 来确保 Maxi Pro 工作在麦克风模式。
- 2 按住 Maxi Pro 蓝牙选择器 (11)，直至蓝牙指示 (10) 器闪烁蓝光。
- 3 确保手机上的蓝牙开启。打开蓝牙菜单，并在列表中选择“Maxi Pro”。

- 4 蓝牙指示灯将持续显示蓝色，这表明配对成功。

注意：您的手机与 Maxi Pro 断开连接时，您可能需要重复 3, 4 步骤。

接听电话

- 1 当手机铃声响起时，Maxi Pro 指示灯 (10) 将闪烁蓝色。其他所有声音将保持静音，您将会听到耳机内的响铃信号。
- 2 如要接听电话，按下 Maxi Pro 的蓝牙选择器 (11) 或者使用耳机上的遥控装置。此时，您将会在耳机内更好地听到来电声音，您的声音将由 Maxi Pro 麦克风或耳机上的远程麦克风拾取。

- 3 如要挂断，再次按下 Maxi Pro 蓝牙选择器。

注意：如要拒绝来电，按住 Maxi Pro 蓝牙选择器 3 秒。

打电话

当你用电话通话时，你会从耳机里面听到被放大的对方的声音，你的声音将会被 Maxi Pro 麦克风拾取。

播放音乐

在手机上播放音乐，按下 Maxi Pro 蓝牙选择器可收听音乐，如果还连着另外的蓝牙设备，需要再按一下。

使用耳机的麦克风

当您使用耳机通话时，将从耳机的远程麦克风拾取声音。

使用 Maxi Pro 收听电视

要听电视上播放的声音，你需要一个 Maxi Pro 电视伴侣，请看另外一份电视伴侣使用说明。

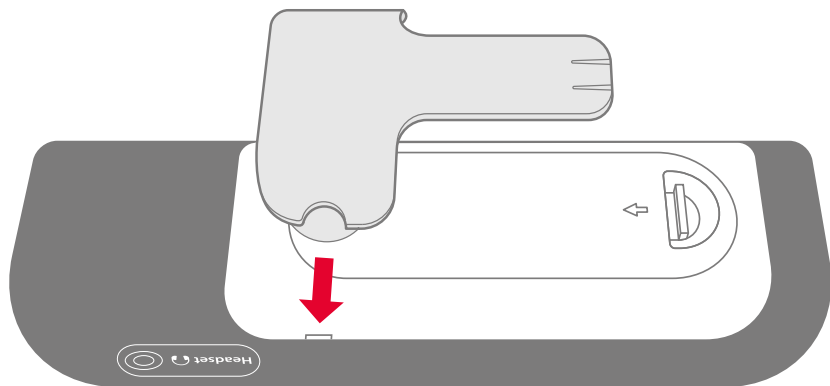
收听电视机声音

在手机上播放音乐,按下Maxi Pro 蓝牙选择器可收听到音乐,如果还连着另外的蓝牙设备,需要再按一下。

注意:如果在观看节目时有电话呼入,则电视机的声音将会静音,这样您就可以清晰听到来电者的声音。挂断电话时,电视机的声音将自动恢复。

自动重连

Maxi Pro 将会在它在有效连接范围内自动重连到你的电视伴侣,所以你可以带着 Maxi Pro 去拜访家人和朋友而免去重新配对的麻烦。



保养与维护

使用产品

注意: Maxi Pro 能够产生很大的声压,请小心使用,请逐渐增大音量到一个比较舒适的声音。在高声压情况下,容易损坏你的听力。

请确保一些小部件远离儿童。

请在 0-35 摄氏度的干燥环境中使用本产品。

电池与充电

Maxi Pro 配备最长可持续 70 小时的内置充电电池。当电池指示灯 (8) 开始闪烁红灯时,应及时为电池充电,请见对 Maxi Pro 充电。

连接夹子

如要连接夹子,将夹子顶靠背盖,然后用力按压直至其锁定。如要拆下夹子,将圆形手柄从滑块中拉出。

清洁

使用一块柔软的无绒布清洁产品。避免机器受潮。请勿使用化学物品清洁。

保养与质保

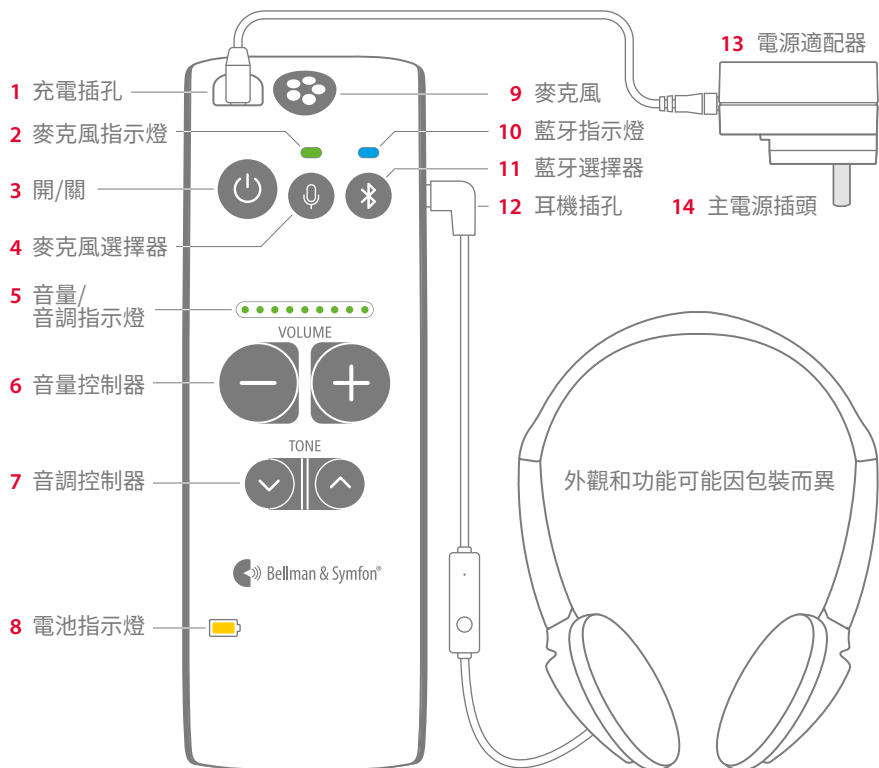
如果产品出现损坏迹象或者无法正常工作,请遵循本手册中的使用说明。如果产品依旧无法正常运行,请联系您当地的经销商,了解保养与质保信息。

故障排除

可通过执行下方建议快速解决大多数问题。

问题	解决方法
无法通过蓝牙与设备配对	<ul style="list-style-type: none">按下麦克风选择器 (4), 确保您的 Maxi 为麦克风模式。请见 配对 章节中所述的步骤重新尝试配对。
按下开关键没有反应	<ul style="list-style-type: none">电池电量耗尽。对 Maxi Pro 充电, 请见 对 Maxi Pro 充电。
Maxi Pro 电池指示灯闪烁红灯	<ul style="list-style-type: none">电池电量低。对 Maxi Pro 充电, 请见 对 Maxi Pro 充电。
在开机状态下, 耳机没有声音	<ul style="list-style-type: none">首先, 确保音量达到要求的水平。然后检查耳机插头是否正确连接到 Maxi 耳机插孔 (12)。按下 Maxi Pro 音量控制器 (6) 上的 + 提高音量将耳机连接至另外一台设备 (例如: 智能手机), 然后检查是否听到任何声音。否则, 可能需要更换耳机。如果选择蓝牙模式, 应确保电视伴侣或手机在范围内、已配对并播放声音。
耳机无法听到手机的声音	<ul style="list-style-type: none">确保手机上的蓝牙开启, 并且与 Maxi Pro 配对, 请见 使用 Maxi Pro 与手机连接 章节中的 配对。
耳机未听到电视机的声音	<ul style="list-style-type: none">确保电视伴侣在范围内并且与 Maxi Pro 配对, 请见 使用 Maxi Pro 收听电视 章节中的 配对。
Maxi 的音量即使调到最大了, 还是很小声	<ul style="list-style-type: none">试着增大电视或者手机的输出音量。
耳机上听到尖锐噪声	<ul style="list-style-type: none">降低音量或者增加 Maxi Pro 与耳机之间距离。将 Maxi Pro 内置麦克风 (9) 对准其他方向。
Maxi 没有反应/死机	<ul style="list-style-type: none">按下 On/Off (开/关) 按钮 (3) 大约 10 秒钟关闭 Maxi Pro。按下 On/Off (开/关) 按钮大约 1 秒钟再次启动 Maxi Pro。

概述



關於 Maxi Pro

Maxi Pro 是一款數字型語音擴大器，可洪亮、清晰地放大人語聲。當你在餐廳就餐、使用手機和收看電視時，可以使用 Maxi Pro 增強語音效果。

開始操作

第 1 步：對 Maxi Pro 充電

- 1 將充電線連接至電源適配器(13)和 Maxi Pro 的充電插孔 (1) 處。
- 2 將主電源插頭 (14) 連接至電源適配器

(13)，檢查是否正確鎖定，然後將其連接至電源插座。

- 3 充電時，電池指示燈 (8) 閃爍綠色。在大約 3 小時後，將持續亮起綠燈，這表明 Maxi Pro 已完全充好電。

第 2 步：連接 Maxi Pro

將附帶的頭戴式耳機、入耳式耳塞或環頸圈連接至 Maxi Pro 的綠色耳機插孔 (12) 處。

第 3 步：啟動 Maxi Pro

按下開/關按鈕(3)大約1秒鐘啟動MaxiPro。

麥克風指示燈 (2) 亮起綠燈，音量/音調指示燈 (5) 顯示當前音量 3 秒鐘。

如要關閉 Maxi Pro，請按住 開/關 按鈕 (3) 大約 3 秒鐘，直至所有指示燈熄滅。

使用 Maxi Pro 增強語音

Maxi Pro 配有一台可增強語音效果的內置全向麥克風 (9)。可將 Maxi Pro 放置在講話人附近的桌面上，手持或者使用夾子將其夾在衣服上。

調節音量

使用音量控制器 (6) 上的 + 增加音量，使用 - 減小音量。可分 9 個級別調節麥克風音量，分 15 個級別調節電視機與手機音量。聲級在音量/音調指示燈 (5) 上顯示。

注意：每次打開 Maxi Pro 時，將音量調低，以免出現令人不適的音量。

調節音調

按下音調控制器 (7) 上的 ^ 提高高音，按下 v 降低高音。可分 5 個級別調節高音，音調在音量/音調指示燈 (5) 上顯示。

注意：增加高音使得 S, F 和 T 发音聽起來更加明顯，更容易辨認。

使用 Maxi Pro 與手機連接

配對

- 1 通過按下麥克風按鍵 (4) 來確保 Maxi Pro 工作在麥克風模式。
- 2 按住 Maxi Pro 藍牙選擇器 (11)，直至藍牙指示器 (10) 閃爍藍燈。
- 3 確保手機上的藍牙開啟。打開藍牙菜單，並在清單中選擇 "Maxi Pro"。

- 4 藍牙指示燈將持續顯示藍色，這表明配對成功。

注意：您的手机与 Maxi Pro 斷開連接時，您可能需要重複 3, 4 步驟。

接聽電話

- 1 當手機鈴聲響起時，Maxi Pro 指示燈 (10) 將閃爍藍色。其他所有聲音將保持靜音，您將會聽到耳機內的響鈴信號。
- 2 如要接聽電話，按下 Maxi Pro 的藍牙選擇器 (11) 或者使用耳機上的遙控裝置。此時，您將會在耳機內更好地聽到來電聲音，您的聲音將由 Maxi Pro 麥克風或耳機上的遠端麥克風拾取。

- 3 如要拒絕來電，按住 Maxi Pro 藍牙選擇器。

注意：如要拒絕來電，按住 Maxi Pro 藍牙選擇器 3 秒。

打電話

當你用電話通話時，你從耳機裡面聽到被放大的對方的聲音，你的聲音將會被 Maxi Pro 麥克風拾取。

播放音樂

在手機上播放音樂，按下 Maxi Pro 藍牙選擇器可收聽到音樂，如果還連著另外的藍牙設備，需要再按一下。

使用耳機的麥克風

當您使用耳機通話時，將從耳機遠端麥克風拾取聲音。

使用 Maxi Pro 收聽電視

要聽電視上播放的聲音，你需要一個 Maxi Pro 電視伴侶，請看另外一份電視伴侶的使用說明書。

收聽電視機聲音

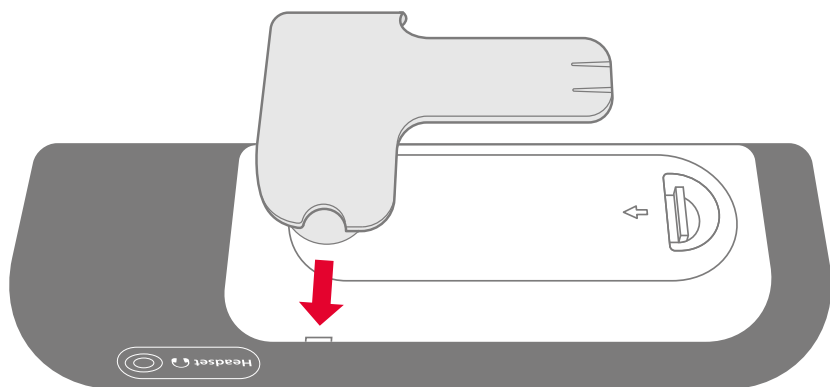
在手機上播放音樂，按下 Maxi Pro 藍牙選擇器可收聽到音樂，如果還連著另外的藍牙設備，需要再按一下。

注意：如果在觀看節目時有電話呼入，則電視機的聲音將會靜音，這樣您可以清晰聽到來電者的聲音。

掛斷電話時，電視機的聲音將自動恢復。

自動重連

Maxi Pro 將會在它的有效連接範圍內自動重連到你的電視伴侶，所以你可以帶著 Maxi Pro 去拜訪家人和朋友而免去重新配對的麻煩。



保養與維護

使用產品

注意：Maxi Pro 能夠產生很大的聲壓，請小心使用，請逐漸增大音量到一個比較舒適的聲音。在高聲壓情況下，容易損壞你的聽力。

請確保一些小部件遠離兒童。

請在 0-35 攝氏度的乾燥環境中使用本產品。

電池與充電

Maxi Pro 配備最長可持續 70 小時的內置充電電池。當電池指示燈 (8) 開始閃爍紅燈時，應及時為電池充電，請見對 Maxi Pro 充電。

連接夾子

如要連接夾子，將夾子頂靠背蓋，然後用力按壓直至其鎖定。如要拆下夾子，將圓形手柄從滑塊中拉出。

清潔

使用一塊柔軟的無絨布清潔產品。避免機器受潮。請勿使用化學物品清潔。

保養與質保

如果產品出現損壞跡象或者無法正常工作，請遵循本手冊中的使用說明。如果產品依舊無法正常運行，請聯繫您當地的經銷商，了解保養與質保信息。

故障排除

可通過執行下方建議快速解決大多數問題。

問題	解決方法
我無法透過藍牙讓設備配對	<ul style="list-style-type: none">透過按壓麥克風選擇器，確保您的 Maxi Pro 已處於麥克風模式 (4)。請按照配對章節中的以下步驟嘗試重新配對設備。
按下開關鍵沒有反應	<ul style="list-style-type: none">電池電量耗盡。對 Maxi Pro 充電，請見對 Maxi Pro 充電。
Maxi Pro 電池指示燈閃爍紅燈	<ul style="list-style-type: none">電池電量低。對 Maxi Pro 充電，請見對 Maxi Pro 充電。
在開機狀態下，耳機沒有聲音	<ul style="list-style-type: none">首先，確保音量達到要求的水平。然後檢查耳機插頭是否正確連接到 Maxi Pro 耳機插孔 (12)。按下 Maxi Pro 音量控制器 (12) 上的 + 提高音量。將耳機連接至另外一台設備 (例如：智能手機)，然後檢查是否聽到任何聲音。否則，可能需要更換耳機。如果選擇藍牙模式，應確保電視伴侶或手機在範圍內、已配對播放聲音。
耳機無法聽到手機的聲音	<ul style="list-style-type: none">確保手機上的藍牙開啟，並且與 Maxi Pro 配對，請見使用 Maxi Pro 與手機連接章節中的配對。
耳機未聽到電視機的聲音	<ul style="list-style-type: none">確保電視伴侶在範圍內並且與 Maxi Pro 配對，請見使用 Maxi Pro 收聽電視章節中的配對。
Maxi 的音量即使調到最大了，還很小聲	<ul style="list-style-type: none">試着增大電視或者手機的輸出音量。
耳機上聽到尖銳噪音	<ul style="list-style-type: none">降低音量或者增加 Maxi Pro 與耳機之間距離。將 Maxi Pro 內置麥克風 (9) 對準其他方向。
Maxi Pro 沒有反應/死機	<ul style="list-style-type: none">按下開/關按鈕 (3) 大約 10 秒鐘關閉 Maxi Pro。按下開/關按鈕大約 1 秒鐘再次啟動 Maxi Pro。

Technical specifications

Intended Use

Personal sound amplification product that enhances speech to facilitate listening during conversations, telephone calls and television viewing.

Dimensions and Weight

Size: 140 × 27 × 45 mm, 5.5 × 1.1 × 1.8"
Weight: 127g, 4.3 oz.

Frequency and Coverage

Bluetooth frequency: 2402 – 2480 MHz
Coverage: Up to 25 m, 27.5 yd, free field.
Connectivity: Qualcomm® aptX™ LL

Power Supply

Input: 100 – 240V~, Output: DC 5V, 1.0A
Battery power: 2 × 3.7V 750mAh Li-on
Operating time: Up to 70 h
Power consumption: 18 mA

Connections

Headphones input: 3.5 mm mini-stereo jack
Charger input: 2.5 mm jack

Microphone

Built-in omnidirectional microphone

Output level with BE9229

135dB @ 1kHz (SPL90)
136dB (HF Ave. SPL90)
Full-on gain: 49dB @ 1kHz,
Ref. test gain: 49dB @ 1kHz (SPL70)

Configuration options

These devices can be configured with the following original accessories:

- BE9233 Headset with microphone, black
- BE9229 Earphones with mic. black
- BE9159 Neck loop, 90 cm cable, black
- BE9161 Neck loop, 15 cm cable, black
- BE9254 Single charger cord, white
- Power adapter, white
- USA plug, white
- AU plug, white

Output level with BE9233

122dB @ 1kHz (SPL90)
127dB (HF Ave. SPL90)
Full-on gain: 36dB @ 1kHz
Ref. test gain: 36dB @ 1kHz (SPL70)

Mic SNR

53dB @ 1kHz 1% THD (electrical)

Distortion

0.2% THD @ 1kHz – 6dB @ 1% THD (Mic electrical)

Bluetooth SNR

85dB @ 1kHz 1% THD (BT with TV streamer)
Freq. range: 20Hz–8kHz (Mic), 20Hz–20kHz (Bluetooth)
Output power: Max 82mW @ 1kHz / 16Ω (THD=1%)

Environmental Requirements

Operating temperature: 0° – 35° C, 32° – 95° F
Relative humidity: 15% – 90% (non condensing)

FCC compliance statement

FCC ID: 2APAKBE2021

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Bellman & Symfon Asia Ltd.

1401 & 1408, Laifung International Centre,
33 Jie Fang Road South,
Guangzhou, China, 510115
Phone: +86 20 8318 2950
Fax: +86 20 8333 5528
E-mail: info.cn@bellman.com

Canadian compliance statement

IC: 6693A-BE2021

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Bluetooth® certified

This device includes a Bluetooth module which has passed the BQB certificate. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bellman & Symfon is under licenses.

国家无线电管理委员会认证 (SRRC)

CMIIT ID: 2019DJ9374

Bellman & Symfon North America Inc.

10404 Chapel Hill Rd, Suite 102
Morrisville, NC 27560
United States
Phone: +1 (910) 239 5796
Toll-free: + (833) 235 5626
E-mail: support.bsn@bellman.com



DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE2021-A_003MAN4.0
Date of issue: 2024-06-17
TM and © 2024 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.